



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/166
22 April 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十二届会议
议程项目 10

在世界任何地区、特别是在殖民地和其他未独立国家和
领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题

印度常驻联合国日内瓦办事处代表1996年4月18日
致主管人权事务助理秘书长的信

关于几内亚大使以伊斯兰会议组织查谟和克什米尔问题联系小组主席的名义于1996年4月15日寄给您的信(E/CN.4/1996/162),我谨在此附上印度政府发言人所作声明全文*,请将此信连同所附声明作为人权委员会第五十二届会议议程项目10之下的正式文件分发。

至于几内亚共和国大使信函附件中以备忘录形式出现的宣传材料也被作为正式文件分发,我们感到非常惊愕。

Arundhati GHOSE (签名)

* 本文件按原文转载于后。

Annex

STATEMENT MADE BY THE OFFICIAL SPOKESMAN OF THE
GOVERNMENT OF INDIA ON 18 APRIL 1996

A declaration by the OIC Contact Group on Jammu and Kashmir, issued in Geneva on 15 April 1996, has come to our notice. As with OIC statements on Jammu and Kashmir in the past, this declaration too bears the stamp of Pakistan's hostile and malicious propaganda against India. It is regrettable that OIC has once again allowed itself to be used by Pakistan to promote its anti-India tirade.

The Government of India is committed to the resumption of the political process in the State of Jammu and Kashmir. Elections to the Lok Sabha [Lower House of the Indian Parliament] are to be held shortly. India's tradition of holding free and fair elections is universally acknowledged. The election process in Jammu and Kashmir will naturally be in keeping with this tradition. It is a complete travesty of the truth to allege otherwise.

The version given of the recent incidents in Hazratbal is a distortion of the facts. The security forces acted to prevent a desecration of the holy shrine. It is totally false to term Jalil Andrabi's tragic death as custodial. Investigations in the matter are in progress under the directions of the High Court of Jammu and Kashmir.

OIC should focus its attention on the proxy war being waged by Pakistan against India by fomenting violence and terrorism in Jammu and Kashmir and elsewhere. That would be the way to usher in peace and tranquillity in the State of Jammu and Kashmir. Statements criticising India's policy only serve to encourage the terrorists.

- - - - -